توزيع: طوني أبي خليل Tawzī': Tonv Abi Khalil

كلمات وتلحين: عسى كعير Kalimāt waTalhīn: Issa Kabar

'Aftakiru Kathīran I Contemplate

أفتك كثدا



Arranged by: Tony Abi Khalil Lyrics and Music by: Issa Kabar

أَفتَكِرُ كَثيرًا في نَفسي .. وَأَجِوبُ بِأَعماقي وَحَدْسي

-1-

'Aftakiru Kathīran Fī Nafsī .. wa'Ajūbu bi'A'māgī waHadsī I often think to myself, questioning my gut's feeling

فَأَعودُ أَلْهَتُ في يَأْسي .. مُحتارًا لا أَجدُ جَوابا

fa'A'ūdu 'Alhathu Fī Ya'sī .. Muhtāran Lā 'Ajidu Jawāba But I end up more confused, not getting a straight answer

يا مَن لاهوتُكَ في ذاتِك .. تَتَفَوَّقُ، تَسمو بِقُدُراتك

اللازمية

Yā Man Lāhūtuka Fī Dhātek .. Tatafawwagu, Tasmū biQudurātek

'alLāzima

For in You lives the fullness of God in a human body in which Your power surpasses and transcends Refrain

من فَيض جَمالكَ وَصِفاتك .. مُهْراقُ المَجِد قَد انْسابَ

Min Favdi Jamālika waSifātek .. Muhrāgul Maidi Qadi Ensāba Out of the overflow of Your abundant Love, Your glory has been poured out

مُنفَردٌ أنتَ بجَلالِك .. تَشمَخُ في قُدرَة أَعمالِك

-2-

Munfaridon 'Anta biJalālek .. Tashmakhu Fī Qudrati 'A'mālek You reign in majesty above all. You prevail in power and authority

كَم نُخْفِقُ في وَصفِ جَمالِك .. فَجَمالُكَ يُفضى الأَلبابَ

Kam Nukhfigu Fī Wasfi Jamālek .. faJamāluka Yufdīl 'Albāba Words utterly fail to describe Your magnificent beauty

فَوُجودُكَ قَبلَ الأَزَليَّة .. وَخُلودُكَ بَعدَ الأَبَديَّة

-3-

faWujūduka Qablal 'Azaliyya .. waKhulūduka Ba'dal 'Abadiyya You existed before time and Your Eternity is from everlasting وَحُضِورُكَ سَبَتُ الآنيَّة .. فَتُسَبِّتُ أَنتَ الأَسْبات

waHudūruka Sababul 'Āniyya .. faTusabbibu 'Antal 'Asbāba You are Omnipresent. By You, all things have come into being

هَل فِيَّ شَيءٌ يَجْذِبُكَ؟ هَل عِنْدي ما قَد يُبْهِجُكَ؟

-4-

-5-

Hal Fiyya Shay'on Yajdhibuka? Hal 'Endī Mā Qad Yubhiiuka? Do I have anything that draws You to me? Do I have anything that pleases You?

أَتَساءَلُ عَمَّا يُلْفِتُكَ! لِإِناءِ في الأَصِل تُرابِا

'Atasā'alu 'Ammā Yulfituka! li'Enā'en Fīl 'Asli Turābā I wonder what attracts You about an earthen vessel like me?

وَأَعودُ فَأَقولُ لِنَفسي .. كُفِّي، وَالحَيرَةَ فَلْتَنس

wa'A'ūdu fa'Aqūlu liNafsī .. Kuffī, walHayrata falTansi

Then again, I tell myself; stop and your confusion will disappear

فَاللَّهُ أَصِبَحَ لَى أُنْسَى .. وَالقَلْبُ بِحُبِّهِ قَد طابَ

faLlāhu 'Asbaha Lī 'Unsī .. walQalbu biHubbihi Qad Tāba

For God is my greatest delight and through His Love my heart becomes so bright